



Vsebina

II Sporočila

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2018/C 14/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8718 – Starwood Capital Group/Accor/Sofitel Budapest Chain Bridge Hotel) ⁽¹⁾	1
--------------	--	---

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2018/C 14/02	Menjalni tečaji eura	2
2018/C 14/03	Obvestilo Komisije o veljavnih obrestnih merah za vračilo državne pomoči in o referenčnih obrestnih merah/diskontnih stopnjah za 28 držav članic, ki veljajo od 1. februarja 2018 (Objavljeno v skladu s členom 10 Uredbe Komisije (ES) št. 794/2004 z dne 21. aprila 2004 (UL L 140, 30.4.2004, str. 1))	3
2018/C 14/04	Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku	4
2018/C 14/05	Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku	5

Evropski nadzornik za varstvo podatkov

2018/C 14/06	Povzetek mnenja evropskega nadzornika za varstvo podatkov o zaščitnih ukrepih in odstopanjih v skladu s členom 89 Splošne uredbe o varstvu podatkov v smislu predloga uredbe o integrirani statistiki na ravni kmetij	6
--------------	---	---

V Objave

UPRAVNI POSTOPKI

Evropska komisija

2018/C 14/07	Razpis za zbiranje predlogov in povezane dejavnosti v okviru delovnega načrta za leto 2018 Skupnega podjetja za gorivne celice in vodik 2	9
--------------	---	---

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

Evropska komisija

2018/C 14/08	Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protisubvencijskih ukrepov	10
--------------	--	----

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2018/C 14/09	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva M.8736 – Toohil Telecom/Eircom) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	11
2018/C 14/10	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva M.8693 – EDF/Canadian Solar/JV) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	13

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.8718 – Starwood Capital Group/Accor/Sofitel Budapest Chain Bridge Hotel)****(Besedilo velja za EGP)**

(2018/C 14/01)

Komisija se je 4. januarja 2018 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32018M8718. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

15. januarja 2018

(2018/C 14/02)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,2277	CAD	kanadski dolar	1,5263
JPY	japonski jen	135,81	HKD	hongkonški dolar	9,6050
DKK	danska krona	7,4496	NZD	novozelandski dolar	1,6828
GBP	funt šterling	0,89043	SGD	singapurski dolar	1,6223
SEK	švedska krona	9,8335	KRW	južnokorejski won	1 305,74
CHF	švicarski frank	1,1799	ZAR	južnoafriški rand	15,1034
ISK	islandska krona		CNY	kitajski juan	7,9040
NOK	norveška krona	9,6708	HRK	hrvaška kuna	7,4340
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	16 337,05
CZK	češka krona	25,531	MYR	malezijski ringit	4,8568
HUF	madžarski forint	308,90	PHP	filipinski peso	61,753
PLN	poljski zlot	4,1686	RUB	ruski rubelj	69,2832
RON	romunski leu	4,6278	THB	tajski bat	39,194
TRY	turška lira	4,6442	BRL	brazilski real	3,9237
AUD	avstralski dolar	1,5434	MXN	mehiški peso	23,1195
			INR	indijska rupija	77,9805

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Obvestilo Komisije o veljavnih obrestnih merah za vračilo državne pomoči in o referenčnih obrestnih merah/diskontnih stopnjah za 28 držav članic, ki veljajo od 1. februarja 2018

(Objavljeno v skladu s členom 10 Uredbe Komisije (ES) št. 794/2004 z dne 21. aprila 2004 (UL L 140, 30.4.2004, str. 1))

(2018/C 14/03)

Izhodiščne obrestne mere so izračunane v skladu s Sporočilom Komisije o spremembi metode določanja referenčnih obrestnih mer in diskontnih stopenj (UL C 14, 19.1.2008, str. 6). Glede na uporabo referenčne obrestne mere je izhodiščni obrestni meri še vedno treba prišteti ustrezno razliko, določeno v tem obvestilu. Diskontni stopnji je tako treba prišteti razliko 100 bazičnih točk. V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 271/2008 z dne 30. januarja 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 794/2004 se tudi obrestna mera za vračilo državne pomoči izračuna tako, da se izhodiščni obrestni meri doda 100 bazičnih točk, razen če ni s posebno odločbo določeno drugače.

Spremenjene obrestne mere so prikazane v odebeljenem tisku.

Prejšnja razpredelnica je objavljena v UL C 421 z dne 8.12.2017, str. 16.

Od	Do	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.2.2018	...	-0,18	-0,18	0,65	-0,18	0,75	-0,18	0,02	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	0,54	0,09	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	1,85	-0,18	2,21	-0,42	-0,18	-0,18	0,73
1.1.2018	31.1.2018	-0,18	-0,18	0,65	-0,18	0,75	-0,18	0,02	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	0,54	0,13	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	1,85	-0,18	1,89	-0,42	-0,18	-0,18	0,73

Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku

(2018/C 14/04)



Motiv na nacionalni strani novega spominskega dvoeurskega kovanca, namenjenega obtoku, ki ga izda Španija

Eurokovanci, namenjeni obtoku, so zakonito plačilno sredstvo na celotnem euroobmočju. Komisija objavi opis motivov vseh novih eurokovancev, da bi z njim seznanila javnost in vse, ki s kovanci rokujejo ⁽¹⁾. V skladu s sklepi Sveta z dne 10. februarja 2009 ⁽²⁾ lahko države članice euroobmočja in države, ki so z Evropsko unijo sklenile monetarni sporazum o izdaji eurokovancev, izdajo obtoku namenjene spominske eurokovance, če izpolnjujejo določene pogoje, zlasti da uporabijo samo kovanec v vrednosti 2 EUR. Takšni kovanci imajo enake tehnične lastnosti kot ostali dvoeurski kovanci, le da je na nacionalni strani kovanca vgraviran spominski motiv z velikim simbolnim pomenom v nacionalnem ali evropskem merilu.

Država izdajateljica: Španija

Priložnostni motiv: Unescova svetovna kulturna in naravna dediščina – Santiago

Opis motiva: Mesto Santiago de Compostela je bilo zaradi urbane lepote in spomeniške celovitosti, predvsem pa romarske poti Camino de Santiago, ki še danes jasno priča o duhovnem in kulturnem pomenu mesta v srednjem veku, leta 1985 uvrščeno na Unescov seznam svetovne kulturne dediščine.

Camino de Santiago (pot Svetega Jakoba) je široka mreža starodavnih romarskih poti, ki potekajo po vsej Evropi in se združijo pri grobnici sv. Jakoba v mestu Santiagu de Compostela na severozahodu Španije.

Motiv predstavlja kip Santiaga kot osrednjo figuro na vratih Puerta Santa katedrale v Santiagu de Compostela. Na levi strani je polkrožno napisana beseda „ESPAÑA“, spodaj levo leto izdaje „2018“ in pod njim oznaka kovnice.

Na obročku je dvanajst zvezd evropske zastave.

Predvideni obseg izdaje: 300 000

Datum izdaje: 1. februar 2018

⁽¹⁾ Za vse motive na nacionalnih straneh kovancev, ki so bili izdani leta 2002, glej UL C 373, 28.12.2001, str. 1.

⁽²⁾ Glej sklepe Sveta za ekonomske in finančne zadeve z dne 10. februarja 2009 in Priporočilo Komisije z dne 19. decembra 2008 o skupnih smernicah za nacionalne strani in izdajo eurokovancev, namenjenih obtoku (UL L 9, 14.1.2009, str. 52).

Novi motiv na nacionalni strani eurokovancev, namenjenih obtoku

(2018/C 14/05)



Motiv na nacionalni strani novega spominskega dvoeurskega kovanca, namenjenega obtoku, ki ga izda Andora

Eurokovanci, namenjeni obtoku, so zakonito plačilno sredstvo na celotnem euroobmočju. Komisija objavi opis motivov vseh novih eurokovancev, da bi z njim seznanila javnost in vse, ki s kovanci rokujejo⁽¹⁾. V skladu s sklepi Sveta z dne 10. februarja 2009⁽²⁾ lahko države članice euroobmočja in države, ki so z Evropsko unijo sklenile monetarni sporazum o izdaji eurokovancev, izdajo obtoku namenjene spominske eurokovance, če izpolnjujejo določene pogoje, zlasti da uporabijo samo kovanec v vrednosti 2 EUR. Takšni kovanci imajo enake tehnične lastnosti kot ostali dvoeurski kovanci, le da je na nacionalni strani kovanca vgraviran spominski motiv z velikim simbolnim pomenom v nacionalnem ali evropskem merilu.

Država izdajateljica: Andora

Priložnostni motiv: 25. obletnica Ustave Andore

Opis motiva: Motiv prikazuje „Spomenik moškim in ženskam Andore, ki so uvedli Ustavo“, ki stoji na trgu Consell General (andorski parlament). Ta spomenik uprizarja silhueti moškega in ženske in je posvečen volji prebivalcev Andore, izraženi na referendumu 14. marca 1993, da postanejo ustavna država, demokratična in socialna, kot je izraženo v členu 1 Ustave. Na desni strani spomenika je zemljevid Andore z latinskim napisom „VIRTUS VNITA FORTIOR“ (vrlina združena je močnejša), ki predstavlja geslo Kneževine Andore. Okrog motiva je napis „25è ANIVERSARI DE LA CONSTITUCIÓ 1993-2018“ (25. obletnica Ustave 1993–2018) in ime države „ANDORA“.

Na obročku je dvanajst zvezd evropske zastave.

Predvideni obseg izdaje: 75 000

Datum izdaje: prvo trimesečje leta 2018

⁽¹⁾ Za vse motive na nacionalnih straneh kovancev, ki so bili izdani leta 2002, glej UL C 373, 28.12.2001, str. 1.

⁽²⁾ Glej sklepe Sveta za ekonomske in finančne zadeve z dne 10. februarja 2009 in Priporočilo Komisije z dne 19. decembra 2008 o skupnih smernicah za nacionalne strani in izdajo eurokovancev, namenjenih obtoku (UL L 9, 14.1.2009, str. 52).

EVROPSKI NADZORNIK ZA VARSTVO PODATKOV

Povzetek mnenja evropskega nadzornika za varstvo podatkov o zaščitnih ukrepih in odstopanjih v skladu s členom 89 Splošne uredbe o varstvu podatkov v smislu predloga uredbe o integrirani statistiki na ravni kmetij

(Celotno besedilo tega mnenja je na voljo v angleščini, francoščini in nemščini na spletišču evropskega nadzornika za varstvo podatkov (v nadaljnjem besedilu: ENVP), www.edps.europa.eu.)

(2018/C 14/06)

Osnutek uredbe o integrirani statistiki na ravni kmetij, kot ga je predlagala Evropska komisija, in sicer po posvetovanju z evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, sam po sebi vzbuja nekaj pomislekov o varstvu podatkov. Spremembe, predlagane v sklopu razprav v Svetu, pa vzbujajo nove pomisleke, ki prvotno še niso bili v predlogu Komisije. Še zlasti, če bi bile te spremembe vključene v končno besedilo, bi osnutek uredbe postal prvi zakonodajni instrument EU, ki bi omogočil odstopanje od pravic do dostopa do osebnih podatkov in do popravka osebnih podatkov ter pravice do omejitve obdelave in pravice ugovarjati obdelavi osebnih podatkov v statistične namene v skladu s členom 89 Splošne uredbe o varstvu podatkov. Zato ENVP pozdravlja, da se je Svet posvetoval z njim o tej novi spremembi, kar mu omogoča, da na tej stopnji postopka izda mnenje.

To mnenje se osredotoča na preizkus potrebe za odstopanja v skladu s členom 89 Splošne uredbe o varstvu podatkov v povezavi z Listino EU o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina). ENVP poudarja zlasti, da sta pravici do dostopa do osebnih podatkov in do popravka osebnih podatkov opredeljeni v členu 8(2) Listine in se štejeta za poglavitna elementa pravice do varstva osebnih podatkov. Vsako odstopanje od teh pravic ne sme preseirati tega, kar je nujno potrebno za doseganje njenega cilja, in mora izpolnjevati visoke standarde iz člena 52(1) Listine in člena 89 Splošne uredbe o varstvu podatkov.

V mnenju je poudarjena potreba po temeljiti presoji potrebe, ki mora biti izražena v čim manjšem obsegu kakršnih koli omejitev, pri čemer je obravnavana še narava zahtevanih zaščitnih ukrepov. Mnenje obravnava tudi člen 11 Splošne uredbe o varstvu podatkov, kar lahko pripomore k odpravi nekaterih pomislekov, ki so jih izrazili nacionalni statistični uradi, izpostavil pa jih je Svet, pri čemer ni potrebe po odstopanjih iz člena 89 Splošne uredbe o varstvu podatkov. Natančneje to pomeni, da v skladu s členom 11, kadar lahko upravljavec dokaže, da ne more identificirati posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, pravice navedenega posameznika iz členov od 15 do 20 ne veljajo.

Glede na navedeno ENVP priporoča, naj Svet znova prouči potrebo po predlaganih odstopanjih glede na standard, vzpostavljen v skladu s členom 89 Splošne uredbe o varstvu podatkov v povezavi z Listino. Razen če zakonodajalec EU lahko zagotovi nadaljnje utemeljitve potrebe po takih odstopanjih in natančneje določi obseg določb, ENVP priporoča, naj se namesto tega raje prouči, koliko lahko člen 11 Splošne uredbe o varstvu podatkov pripomore k odpravi upravičenih pomislekov nacionalnih statističnih uradov. To je morda pomembno na posameznih stopnjah obdelave podatkov, kadar so bili ključni, ki povezujejo posameznike z nabori podatkov o zadevnih posameznikih, že izbrisani, ob tem pa so bili sprejeti drugi tehnični in organizacijski ukrepi, s katerimi se je zagotovilo, da statistični uradi ali katera koli druga stranka zadevnih posameznikov ne more več znova identificirati.

ENVP ob tem poudarja še, da se za začetno obdobje, ki je pogosto potrebno za pripravo statističnih podatkov, pri čemer morajo posamezniki ostati neposredno ali posredno določljivi, še naprej uporabljajo splošna pravila iz Splošne uredbe o varstvu podatkov. Dejstvo, da so za vzpostavitev tehničnih in organizacijskih ukrepov, s katerimi se zagotovijo dostop do podatkov in druge pravice posameznikov, morda potrebni finančna sredstva in človeški viri, samo po sebi ni veljaven razlog za odstopanje od pravic posameznikov v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov. To v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov velja za vse pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in je še posebno ključno za pravici do dostopa in do popravka, ki se izrecno zahtevata v skladu z Listino in sta poglavitna elementa temeljne pravice do varstva osebnih podatkov.

1. UVOD IN OZADJE

Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 9. decembra 2016 sprejela Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o integrirani statistiki na ravni kmetij ter razveljavitvi uredb (ES) št. 1166/2008 in (EU) št. 1337/2011 (v nadaljnjem besedilu: predlog) ⁽¹⁾. Cilj predloga je vzpostaviti celovit, prilagodljiv in medsebojno povezan sistem statistike na ravni kmetij ter zagotoviti zakonodajni okvir za program raziskovanja strukture kmetijskih gospodarstev, ki temelji na kmetijskem popisu, izvedenem leta 2020.

Osnutek uredbe, kot ga je predlagala Evropska komisija, in sicer po posvetovanju z evropskim nadzornikom za varstvo podatkov (v nadaljnjem besedilu: ENVP), sam po sebi vzbuja le nekaj pomislekov o varstvu podatkov, ki pa so bili v predlogu ustrezno obravnavani. ENVP dejansko pozdravlja, da se je Komisija še pred sprejetjem predloga posvetovala z njim in da so bile upoštevane njegove neformalne pripombe. Zlasti podpira sklice v uvodni izjavi 16 na zakonodajo o varstvu osebnih podatkov, ki se uporablja, tj. Direktivo 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ in njene nacionalne izvedbene določbe ter Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾, odvisno od primera. Pozdravlja tudi navedbo v uvodni izjavi 26, saj je bilo dejansko opravljeno posvetovanje z ENVP. Ker predlog, ki je bil objavljen 9. decembra 2016, ni vzbujal posebno tehtnih pomislekov o varstvu podatkov, se je ENVP na tej stopnji odločil, da formalnega mnenja ne izda.

Vendar so nekatere spremembe, obravnavane v okviru pogajanj s Svetom Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Svet) med zakonodajnim postopkom, vzbudile nove pomisleke, ki se prvotno, ob predlogu Komisije, niso pojavili. Če bi bile te spremembe vključene v končno besedilo, bi osnutek uredbe postal prvi instrument EU, ki bi izrecno omogočil odstopanje od pravic do dostopa do osebnih podatkov in do popravka osebnih podatkov ter pravice do omejitve obdelave in pravice ugovarjati obdelavi osebnih podatkov v statistične namene v skladu s členom 89 Splošne uredbe o varstvu podatkov.

Ta pomembni novi element upravičuje mnenje ENVP na tej stopnji postopka. ENVP zato pozdravlja, da se je Svet odločil posvetovati se z njim o tej novi spremembi in da ga je 26. septembra 2017 izrecno zaprosil, naj prouči te spremembe, predlagane v okviru pogajanj s Svetom ⁽⁴⁾.

Namen tega mnenja je zagotoviti posebna priporočila o osnutku uredbe, s poudarkom na ustreznih spremembah osnutka na podlagi razprave v Svetu. Jedro tega mnenja sta, v razdelku 2, razprava in pomoč pri proučitvi, ali predlagana odstopanja izpolnjujejo preizkus potrebe za odstopanja v statistične namene v skladu s členom 89 Splošne uredbe o varstvu podatkov in v skladu s členom 52(1) Listine EU o temeljnih pravicah. Poleg tega ENVP v razdelku 3 navaja priporočila v zvezi s predlaganimi določbami o zaščitnih ukrepih.

4. SKLEPNE UGOTOVITVE

Če bi bile predlagane spremembe vključene v končno besedilo, bi osnutek uredbe postal prvi zakonodajni instrument EU, ki bi omogočil odstopanje od pravic do dostopa do osebnih podatkov in do popravka osebnih podatkov ter pravice do omejitve obdelave in pravice ugovarjati obdelavi osebnih podatkov v statistične namene v skladu s členom 89 Splošne uredbe o varstvu podatkov. Zaradi spremembe in pomembnosti te zadeve ENVP pozdravlja in ceni, da se je Svet posvetoval z njim in proučil morebitni vpliv tega predloga na varstvo osebnih podatkov.

- ENVP priporoča, naj Svet znova prouči potrebo po predlaganih odstopanjih glede na standard, vzpostavljen v skladu s členom 89 Splošne uredbe o varstvu podatkov v povezavi z Listino.
- Razen če bo zakonodajalec EU lahko zagotovil nadaljnje utemeljitve potrebe po takih odstopanjih in natančneje določil obseg določb, ENVP priporoča, naj se namesto tega raje prouči, koliko lahko člen 11 Splošne uredbe o varstvu podatkov pripomore k odpravi upravičenih pomislekov nacionalnih statističnih uradov. To je morda še zlasti pomembno na posameznih stopnjah obdelave podatkov, kadar so bili ključni, ki povezujejo posameznike z nabori podatkov o zadevnih posameznikih, že izbrisani, ob tem pa so bili sprejeti drugi tehnični in organizacijski ukrepi, s katerimi se je zagotovilo, da statistični uradi ali katera koli druga stranka zadevnih posameznikov ne more več znova identificirati.

⁽¹⁾ COM(2016) 786 final - 2016/0389(COD).

⁽²⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, 23.11.1995, str. 31).

⁽³⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

⁽⁴⁾ Glej Obvestilo predsedstva delegacijam v zvezi z uvodno izjavo 16a in členom 12a besedila predsedstva (varstvo podatkov) (ref. št. 12351/17), Bruselj, 21. september 2017. Ta dokument je tudi javno dostopen na spletišču Sveta, in sicer na povezavi <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12351-2017-INIT/en/pdf>.

Če bo potreba po posameznih odstopanjih pozneje upravičena, želi ENVP ponuditi naslednja dodatna priporočila v zvezi s členom 12a glede pogojev in zaščitnih ukrepov:

- ENVP pozdravlja jasno opredelitev, da se ukrepi ali odločitve glede katerih koli zadevnih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ne sprejemajo na podlagi osebnih podatkov;
- ENVP pozdravlja tudi določbo, po kateri se smejo osebni podatki uporabljati izključno za statistične namene;
- ENVP priporoča, naj se besedilo pregleda, da bo jasno navedeno, da je treba pri obdelavi osebnih podatkov uporabiti psevdonimizacijo in (ne ali) druge ustrezne zaščitne ukrepe v skladu s členom 89(1).

V Bruslju, 20. novembra 2017

Giovanni BUTTARELLI

Evropski nadzornik za varstvo podatkov

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKA KOMISIJA

**Razpis za zbiranje predlogov in povezane dejavnosti v okviru delovnega načrta za leto 2018
Skupnega podjetja za gorivne celice in vodik 2**

(2018/C 14/07)

Objavljamo obvestilo o razpisu za zbiranje predlogov in povezane dejavnosti v okviru delovnega načrta za leto 2018 Skupnega podjetja za gorivne celice in vodik 2 (GCV 2).

Delovni načrt je vključno s podatki o rokih in proračunskih sredstvih, dodeljenih posamičnim dejavnostim, na voljo na spletnem portalu za udeležence (<http://ec.europa.eu/research/participants/portal>), kjer so objavljene tudi informacije o razpisnih pogojih in povezanih dejavnostih ter smernice za predlagatelje o tem, kako predložiti predlog. Na tem portalu bodo v skladu s potrebami objavljene tudi vse posodobitve teh informacij.

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

EVROPSKA KOMISIJA

Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protisubvencijskih ukrepov

(2018/C 14/08)

1. V skladu s členom 18(4) Uredbe (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾, Evropska komisija obvešča, da se bodo spodaj navedeni izravnalni ukrepi iztekli na datum iz razpredelnice, razen če bo uveden pregled v skladu z naslednjim postopkom.

2. Postopek

Proizvajalci Unije lahko vložijo pisni zahtevek za pregled. Ta zahtevek mora vsebovati zadostne dokaze, da bi se subvencioniranje in škoda zaradi izteka ukrepov verjetno nadaljevala ali ponovila. Če se Komisija odloči za pregled zadevnih ukrepov, se uvoznikom, izvoznikom, predstavnikom države izvoznice in proizvajalcem Unije omogoči, da podrobneje razložijo, spodbijajo ali komentirajo zadeve, opisane v zahtevku za pregled.

3. Rok

Proizvajalci Unije lahko na podlagi navedenega kadar koli po objavi tega obvestila vložijo pisni zahtevek za pregled, ki ga mora Evropska komisija (naslov: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België ⁽²⁾) prejeti vsaj tri mesece pred datumom iz razpredelnice.

4. To obvestilo je objavljeno v skladu s členom 18(4) Uredbe (EU) 2016/1037.

Izdelek	Države porekla ali izvoza	Ukrepi	Sklic	Iztek veljavnosti ⁽¹⁾
Žice iz nerjavnega jekla	Indija	Protisubvencijska dajatev	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 861/2013 z dne 2. septembra 2013 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih žic iz nerjavnega jekla s poreklom iz Indije (UL L 240, 7.9.2013, str. 1).	8.9.2018

⁽¹⁾ Ukrep se izteče ob polnoči na dan, naveden v tem stolpcu.

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 55.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu.

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.8736 – Toohil Telecom/Eircom)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2018/C 14/09)

1. Komisija je 8. januarja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- Toohil Telecom Holdings Limited („Toohil Telecom“, Irska), ki je pod končnim nadzorom Xavierja Niela (Francija), in
- Eircom Holdco S.A. („Eircom“, Luksemburg).

Podjetje Toohil Telecom v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah pridobi nadzor nad celotnim podjetjem Eircom.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za podjetje Toohil Telecom: podjetje je del skupine podjetij pod nadzorom Xavierja Niela, ki se večinoma osredotočajo na naložbe v naslednjih sektorjih: telekomunikacije, mediji, tehnologije, zagonška podjetja in nepremičnine. Xavier Niel zlasti nadzoruje Iliad, francosko podjetje, dejavno na področju zagotavljanja fiksne in mobilne telefonije ter zagotavljanja storitev dostopa do interneta in gostovanja,
- za podjetje Eircom: podjetje nudi vrsto fiksni govornih, podatkovnih, hitrih širokopasovnih, mobilnih in televizijskih storitev ter storitev govora po IP in Wi-Fi posameznim potrošnikom, gospodinjstvom, poslovnim uporabnikom, trgovcem na debelo, malim in srednjim podjetjem ter vladi v Republiki Irski. Prav tako nudi vrsto storitev povezljivosti strankam javnega sektorja v Severni Irski ter irskim podjetjem s hčerinskimi družbami ali podružnicami v Združenem kraljestvu.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8736 – Toohil Telecom / Eircom

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks:

+32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8693 – EDF/Canadian Solar/JV)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 14/10)

1. Komisija je 9. januarja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- Canadian Solar Inc („Canadian Solar“, Kanada),
- EDF ENR PWT („EDF ENR“, Francija), ki pripada skupini EDF (France).
- Novoustanovljeno skupno podjetje Newco (Francija).

Podjetji Canadian Solar in EDF ENR pridobita v smislu člena 3(1)(b) in člena 3(4) uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem Newco.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic v novoustanovljeni družbi, ki je skupno podjetje.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za ERS ENR: podjetje je specializirano za proizvodnjo fotonapetostnih ingotov, kock, rezin, celic in modulov ter je posredna odvisna družba v popolni lasti skupine EDF, energetskega podjetja, dejavnega na področju proizvodnje in veleprodaje električne energije ter prenosa, distribucije in maloprodaje električne energije,
- za Canadian Solar: podjetje je dejavno po vsem svetu na področju proizvodnje in dobave fotonapetostnih modulov ter razvoja, izgradnje, upravljanja in vzdrževanja projektov fotonapetostne sončne energije.

Podjetje Newco bo razvijalo, proizvajalo in prodajalo solarne ingote, kocke, in rezine.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8693 – EDF/Canadian Solar/JV

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

